

Кукушка

Вновь весна. У жизни пополнение.
Зеленит тепло холмов откосы.
На юру берёзонька, в волненье,
Свежим ветром растрепала косы.

Кроны кров – как у худой поветки.
Ветер вокруг берёзы хороводит,
Где кукушка на высокой ветке
Одиноко жизнь свою проводит.

«Ку» – да – «Ку» с берёзовой макушки
Вниз летят и на откосе тают.
Птицы дом отшельницы-кукушки
За три мили кругом облетают.

Только я, мелодии внимая,
Слышу плач той песни безыскусной.
Для кукушки середина мая
Из веков слывет порою грустной.

«Горек мёд, когда разрушен улей» –
Так поётся птичкою рябою...
Стань берёзкой. Я твоей зозулей
Вверх вспорхну, чтоб рядом быть с тобою.

Кукушка (подстрочник)

Волнуется, шумит белая берёза,
Косы свои на ветру взлохматила.
Сев на её ветку, кукушка
В одиночестве жизнь проводит.

«Эй!» – зовёт кукушка – «Эй!» – зовёт.

Зов её никто не слышит.

Печальную птицу, наверное, парные птицы
За свою совсем не считают.

Только я слушаю мелодии кукушки,

Грущу в месяц кукушки.

Если бы ты была этой берёзой, то, став кукушкой,
Я остался бы около этой берёзы.